

Biggs Middle School
Informe de Rendición de Cuentas Escolar
correspondiente al año escolar 2009-10
Publicado durante 2010–11



El Informe de Rendición de Cuentas Escolar (SARC), que es requerido por la ley que se publicará el 1 de febrero de cada año, incluye información sobre las condiciones y el rendimiento de cada escuela pública de California. Para obtener más información sobre los requisitos del SARC, visite la página web del SARC del Departamento de Educación de California (conocido en inglés como CDE) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/> . Si los padres y miembros de la comunidad desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Datos y acceso

DataQuest

DataQuest es una herramienta de datos en línea que se encuentra en la página web sobre DataQuest, del CDE a la que se puede acceder en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> e incluye información adicional sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado. Concretamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes sobre la responsabilidad de la escuela (por ejemplo, el Índice de Rendimiento Académico [API], el Progreso Anual Adecuado [conocido en inglés como AYP]), los datos sobre las pruebas, la matriculación, los graduados de preparatoria, los alumnos que abandonan sus estudios, las inscripciones en cursos, el personal y los datos relacionados con los estudiantes de inglés como segundo idioma.

Acceso a Internet



Se puede acceder a Internet en bibliotecas y otros establecimientos accesibles al público (como la Biblioteca Estatal de California). Por lo general, estos lugares permiten el acceso a Internet por orden de llegada. Otras restricciones de uso de Internet incluyen las horas de trabajo, la cantidad de tiempo que se puede utilizar la computadora (según la disponibilidad), los tipos de software que están disponibles en el puesto de trabajo y la capacidad de imprimir documentos.

II. Acerca de esta escuela

Información de contacto (año escolar 2010-11)

Esta sección incluye la información de contacto de la escuela.

Escuela		Distrito	
Nombre de la escuela	Biggs Middle	Nombre del distrito	Biggs Unified
Calle	300 B St.	Teléfono	530-868-1281
Ciudad, estado, código postal	Biggs, CA 95917-9732	Sitio web	www.biggs.org
Teléfono	530-868-5870	Superintendente	Doug Kaelin
Director	Stacy Doughman	Correo electrónico	dkaelin@biggs.org
Correo electrónico	sdoughma@biggs.org	Código CDS	04- 61408- 6113435

Misión y descripción de la escuela (año escolar 2009-10)

Esta sección incluye información sobre la escuela en general y sobre sus metas y programas.

Biggs es una pequeña comunidad rural ubicada a 25 kilómetros al sur de Chico. El mayor grupo de población en la zona se compone de los jubilados, seguido de los trabajadores calificados y no calificados.

El campus contiene tanto la Escuela Primaria Biggs y Biggs Middle School. La escuela intermedia sirve los grados 6, 7, 8, y es independiente de la escuela primaria con su propio personal docente, sin embargo, ambas escuelas comparten algunas instalaciones, como el patio de juegos, cafetería y gimnasio. La superposición de personal se encuentra en la excepción de que el director de la escuela intermedia es también el principal escuelas primarias.



Oportunidades de participación para los padres (año escolar 2009–10)

Esta sección incluye información sobre las oportunidades para que los padres se involucren en las actividades escolares, incluyendo información de contacto relativa a oportunidades organizadas de participación de los padres.

Participación de los padres y la comunidad en todo tipo de actividades es excelente en Biggs Middle School.

Hay un club de padres excepcionalmente activo - Biggs Asociación de Padres - y grupos de padres han sido fundamentales para encabezar varias unidades de la escuela de recaudación de fondos y proyectos.

El Consejo Escolar (SSC) toma un papel de liderazgo activo en el apoyo a nuestros profesores y estudiantes.

Los padres a menudo son llamados a ayudar con patrocinadas por la escuela para recaudar fondos y programas, por ejemplo Shady Creek - que complementa nuestro sexto viaje de campo de grado.

Plan de seguridad escolar (año escolar 2009–10)

Esta sección incluye información sobre el plan de seguridad integral de la escuela.

El Plan de Seguridad Escolar se refiere a la respuesta a los terremotos, incendios, inundaciones, e intrusos, así como todo tipo de desastres de emergencia. Se describe el protocolo para los maestros y el personal, incluido el uso de árboles telefónicos. El Plan de Seguridad también contiene los números de cada agencia que se debe contactar en caso de una emergencia. El Plan de Seguridad Escolar fue recientemente revisado, actualizado y discutido con los profesores la escuela en mayo de 2007.

Además, todos los visitantes deben registrarse al entrar a las instalaciones también llamado campus. Los supervisores del campus están asignados a vigilar el comportamiento apropiado, y para garantizar que todas las personas están autorizadas a estar en el campus.

El Distrito ofrece entrenamiento de primeros auxilios cada año. Aunque a todo el personal se anima a asistir, la capacitación es obligatoria para todos los entrenadores y auxiliares de salud.

Cada año, hay controles de seguridad por el jefe de bomberos del Estado, así como por nuestra compañía de seguros. El Distrito tiene la obligación para corregir cualquier deficiencia de seguridad. Hacemos todo lo posible para garantizar la seguridad de nuestros estudiantes, personal y comunidad en general.

El distrito tiene un Comité de Seguridad que se reúne periódicamente para atender las necesidades de seguridad en todo el distrito.

Para obtener más información acerca de cómo los padres pueden recibir más información o ver el Plan de Seguridad Escolar, comuníquese a la oficina del distrito al (530) 868-1281, extensión 250.

Condiciones de las instalaciones escolares y mejoras planificadas (año escolar 2010–11)

Esta sección incluye información sobre la condición del terreno, los edificios y los baños de la escuela según los últimos datos disponibles, y una descripción de las mejoras en las instalaciones que se hayan realizado recientemente o que se hayan planificado.

La escuela media o secundaria está separada de la escuela primaria con su propio personal docente, sin embargo, ambas escuelas comparten algunas instalaciones, como el patio de recreo, cafetería y gimnasio.

El departamento de mantenimiento del distrito se encarga de todos los edificios del campus. El distrito participa en el programa de mantenimiento diferido del Estado que reciben fondos compensatorios del Estado. Los proyectos propuestos de mantenimiento figuran en los planes de cinco años.

Al igual que la mayoría de las instalaciones del distrito, Biggs Middle School es elegible para la financiación de modernización a través de la Oficina de Construcción de Escuelas Públicas. El distrito va a trabajar para modernizar cada escuela para garantizar que las instalaciones sigan en buen estado.

Todas las instalaciones de la escuela cumplen con la Ley de Williams. Todas las instalaciones de la escuela están limpias, seguras y mantenidas en buen estado.

Tipos de servicios financiados (año fiscal 2009–10)

Esta sección incluye información sobre los programas y servicios complementarios, por ejemplo, información sobre los servicios educativos suplementarios relacionados con el estatus del programa Federal de mejoramiento de la escuela otorgados a la escuela a través de fondos categoricos u otras fuentes.

El Distrito opera varios programas federales y estatales, incluyendo los siguientes comunicados en la Solicitud Consolidada: Título I, Título II, Título III, Título IV, Ayuda de Impacto Económico (por sus siglas en ingles EIA). Además, el distrito ofrece un Programa Después de Escuela (operado por la Oficina de Educación del Condado de Butte).

Desarrollo profesional

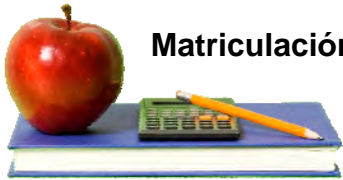
Esta sección incluye información sobre el calendario anual de la escuela para el desarrollo del personal para el período de tres años más reciente.

Durante los últimos tres años escolares, tuvimos tres días al año destinados al desarrollo personal y profesional. Oportunidades para el desarrollo del personal también se producen durante el año escolar a través de varias organizaciones incluyendo la Oficina de Educación del Condado de Butte.

Matriculación de alumnos según el grado escolar (año escolar 2009–10)

Esta tabla muestra el número de alumnos matriculados en cada grado en la escuela.

Grado escolar	Cantidad de alumnos	Grado escolar	Cantidad de alumnos
Kinder		8.º Grado	54
1.º Grado		Enseñanza primaria sin división de grados	
2.º Grado		9.º Grado	
3.º Grado		10.º Grado	
4.º Grado		11.º Grado	
5.º Grado		12.º Grado	
6.º Grado	30	Enseñanza secundaria sin división de grados	
7.º Grado	33	Matriculación total	117



Matriculación de alumnos por grupo (año escolar 2009–10)

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos matriculados en la escuela e identificados como miembros de un grupo en particular.

Grupo	Porcentaje de matriculación total	Grupo	Porcentaje de matriculación total
Negro o afro-americano	0%	Blancos	63.33%
Indios americanos o nativos de Alaska	0%	Dos o más razas	0%
Asiáticos	.83%	De escasos recursos económicos	7.5%
Filipinos		Estudiantes de inglés como segundo idioma	20.8%
Hispanos o latinos	35.83%	Alumnos con discapacidades	0.0%
Nativo de Hawai / Islas del Pacífico	0%		

III. Ambiente escolar

Suspensiones y expulsiones

Esta tabla muestra el promedio de suspensiones y expulsiones (cantidad total de incidentes dividido por la matriculación total) a nivel de la escuela y del distrito en los últimos tres años.

Promedio	Escuela			Distrito		
	2007-08	2008-09	2009-10	2007-08	2008-09	2009-10
Suspensiones	12.7	33.7	53.2	10.0	24.5	26.86
Expulsiones	0.0	0.0	0	0.0	0.4	0

IV. Instalaciones escolares

Condiciones adecuadas para las instalaciones escolares (año escolar 2010-11)

Esta tabla muestra los resultados de la inspección más reciente del establecimiento escolar para determinar si la escuela se encuentra en buenas condiciones.



Sistema inspeccionado	Estado de la reparación				Reparación necesaria y medida tomada o planificada
	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: fugas de gas, calefacción, ventilación y aire acondicionado/sistemas mecánicos, desagües	n/d	X			
Interior: superficies internas	n/d		X		Paneles del techo desprendidas. Reparado 1/2011
Limpieza: limpieza general, infestación de insectos/bichos	n/d	X			
Eléctrico: sistemas eléctricos	n/d	X			
Baños/fuentes: baños, lavamanos/fuentes para beber	n/d	X			
Seguridad: seguridad contra incendios, materiales peligrosos	n/d	X			
Estructuras: daños en las estructuras, techos	n/d	X			
Exterior: patio de juegos/plantel escolar, ventanas/puertas/portones/	n/d	X			
Calificación general		X			



V. Maestros

Maestros con licencia

Esta tabla indica la cantidad de maestros asignados a la escuela con licencia completa, sin licencia y que enseñan fuera de su área de competencia. Puede encontrar información detallada sobre las licencias de los maestros en la página web sobre DataQuest del CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Maestros	Escuela			Distrito
	2007–08	2008–09	2009–10	2009–10
Con licencia completa	6	3	4	35
Sin licencia	0	0	0	0
Que enseñan fuera de su área de competencia	0	0	0	6

Asignación incorrecta de maestros y puestos vacantes

Esta tabla indica la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros (docentes asignados sin autorización legal adecuada) y el número de puestos vacantes (puestos no cubiertos por un mismo maestro asignado para todo el curso desde el inicio del año o semestre escolar). Nota: La cantidad total de asignaciones incorrectas de maestros incluye las asignaciones incorrectas de maestros que enseñan inglés como segundo idioma.

Indicador	2008–09	2009–10	2010–11
Asignaciones incorrectas de maestros que enseñan inglés como segunda lengua	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

Materias básicas impartidas por maestros que cumplen con la ley Que Ningún Niño se Quede Atrás (año escolar 2009–10)

Esta tabla muestra el porcentaje de clases de materias básicas impartidas por Maestros Altamente Calificados según lo definido en la Primaria y Secundaria (ESEA), en una escuela, en todas las escuelas del distrito y en las escuelas del distrito de bajos o muy bajos recursos. Las escuelas de muy bajos recursos se definen como aquellas escuelas con la elegibilidad del estudiante de aproximadamente el 40% o más en el programa de comidas gratuitas y a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas escuelas en las que aproximadamente el 25% o menos de los alumnos participan en el programa de comidas gratuitas o a precio reducido. Para obtener más información sobre las acreditaciones de maestros exigidas por la ley ESEA, visite la página web del CDE titulada Improving Teacher and Principal Quality (Mejoramiento de la calidad de los maestros y directores) en <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

Ubicación de las clases	Porcentaje de clases en las que se dictan las materias básicas	
	Impartidas por Maestros Altamente Calificados	No Impartidas por Maestros Altamente Calificados
Esta escuela	100.0	0.0
Todas las escuelas del distrito	100.0	0.0
Escuelas del distrito de muy bajos recursos	100.0	0.0
Escuelas del distrito de bajos recursos	100.0	0.0

VI. Personal auxiliar

Consejeros académicos y otro personal auxiliar (año escolar 2009–10)

Esta tabla indica el número de consejeros académicos y demás personal auxiliar en unidades equivalentes a un puesto de tiempo completo (conocido en inglés como FTE) asignados en la escuela y el número promedio de alumnos por consejero académico. Un FTE equivale a un miembro del personal que trabaja a tiempo completo, pero también puede representar a dos miembros del personal que trabajan medio tiempo cada uno.

Puesto	Número de FTE asignados a la escuela	Cantidad promedio de alumnos por consejero académico
Consejero/a académico/a	.25	92
Consejero (social / comportamiento o desarrollo de la carrera)		n/c
Maestro/a de bibliotecas multimedia (bibliotecario)		n/c
Personal de servicios de bibliotecas multimedia (asistente de maestro)		n/c
Psicólogo/a	.20	n/c
Trabajador social		n/c
Enfermera/o		n/c
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	.80	n/c
Especialista en recursos (no de enseñanza)		n/c
Otro		n/a

VII. Plan de estudios y material didáctico

Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales didácticos (2010–11)

Esta tabla incluye información sobre la calidad, vigencia y disponibilidad de los libros de texto y demás materiales didácticos alineados; si los libros de texto y materiales de instrucción son de la adopción más reciente (si/no); y información sobre el uso de cualquier plan de estudios complementario o libros de texto o materiales didácticos no adoptados en esta escuela.



Áreas del plan de estudios principales	Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y material didáctico	Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto y/o material didáctico	Agencia SBE o locales más recientes de Administración aprobó libros de texto y materiales académicos
Lectura/lengua y literatura	Meets State Guidelines	0%	Si
Matemáticas	Meets State Guidelines	0%	Si
Ciencias	Meets State Guidelines	0%	Si
Historia y ciencias sociales	Meets State Guidelines	0%	Si
Lengua extranjera	Meets State Guidelines	0%	Si
Salud	Meets State Guidelines	0%	Si
Artes visuales y escénicas	Meets State Guidelines	0%	Si
Equipo para laboratorio de ciencias (9.º a 12.º grado)	N/A	N/A	Si



VIII. Finanzas escolares

Gastos por alumno y sueldos de los maestros por plantel (año fiscal 2008–09)

Esta tabla muestra una comparación de los gastos por alumno en la escuela de fuentes no restringidas (básicas) con otras escuelas del distrito y en todo el estado, así como una comparación del sueldo promedio de los maestros en el plantel escolar con los sueldos a nivel estatal y del distrito. Puede encontrar información detallada sobre los gastos de la escuela en la página web del CDE titulada Current Expense of Education & Per-Pupil Spending (Gastos actuales en la educación y gastos por alumno) en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>. También puede encontrar información sobre los salarios de los maestros en la página web del CDE

Certificated Salaries & Benefits (Beneficios y salarios certificados) en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Nivel	Total de gastos por alumno	Gastos por alumno complementario / restringido	Gastos por alumno no restringido	Sueldo promedio de maestros
School Site	\$ 5,344	\$ 863	\$4,481	\$48,309
District	n/a	n/a	\$6,194	\$54,608
Percent Difference – School Site and District	n/a	n/a	-27.66%	-11.53%
State	n/a	n/a	\$ 5,681	\$ 56,953
Percent Difference – School Site and State	n/a	n/a	-21.12%	-15.18%

Sueldos administrativos y de maestros (año fiscal 2008–09)

Esta tabla muestra información a nivel del distrito sobre los sueldos de los maestros, directores y superintendentes, y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. La tabla también muestra los sueldos administrativos y de los maestros como un porcentaje del presupuesto del distrito y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. Puede encontrar información detallada sobre los sueldos en la página web del CDE bajo el título Certificated Salaries & Benefits (Beneficios y salarios certificados) en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Categoría	Importe del distrito	Promedio estatal para los distritos en la misma categoría
Sueldo de un maestro principiante	\$35,152	\$38,591
Sueldo de un maestro en el nivel medio	\$47,491	\$55,764
Sueldo de un maestro en el nivel más alto	\$65,579	\$72,219
Sueldo promedio de un director (educación primaria)	\$60,159	\$86,327
Sueldo promedio de un director (educación media)		\$91,511
Sueldo promedio de un director (educación superior)		\$94,411
Sueldo de un superintendente	\$113,000	\$116,768
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	35.40 %	34.80 %
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos del personal administrativo	3.60 %	6.40 %

IX. Rendimiento de los alumnos

Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados

El Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados (conocido en inglés como STAR) consta de varios elementos clave que incluyen las pruebas de los estándares académicos de California (conocidas en inglés como CST), la prueba modificada de la evaluación educativa de California (conocida en inglés como CMA) y la prueba alternativa de rendimiento de California (conocida en inglés como CAPA). Las evaluaciones en el marco del programa STAR demuestran el rendimiento de los alumnos en relación con los estándares del estado. Las CST incluyen lengua y literatura en inglés (conocida en inglés como ELA) y matemáticas de segundo a undécimo grado, ciencias en quinto grado, octavo grado y de noveno a undécimo grado, e historia-ciencias sociales en octavo grado y de noveno a undécimo grado. La CAPA incluye ELA, matemáticas de segundo a undécimo grado y ciencias para quinto grado, octavo grado y décimo grado. La CAPA se proporciona a los alumnos que presentan discapacidades cognitivas significativas, las cuales no les permiten participar en las CST, aun si se realizan adaptaciones o modificaciones, o en la CMA con adaptaciones. La CMA es una evaluación alternativa que se basa en los estándares de logros modificados en ELA de los grados tres al nueve, las matemáticas para los grados tres al siete y Álgebra I y ciencia en los grados cinco, ocho y diez. La CMA está diseñada para evaluar a aquellos alumnos que tienen discapacidades que no les permiten alcanzar el dominio del nivel de grado en una evaluación de los estándares de contenido académico de California, tenga o no adaptaciones. Las calificaciones de los alumnos se informan como niveles de rendimiento. Para obtener información detallada sobre los resultados del Programa STAR correspondientes a cada grado y el nivel de rendimiento, incluido el porcentaje de alumnos que no han sido evaluados, visite la página web titulada Standardized Testing and Reporting (STAR) Results (Resultados del Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados [STAR]) del CDE en <http://star.cde.ca.gov>. Se puede encontrar información sobre el Programa STAR en la guía Explaining 2008 STAR Program Summary Results to the Public (Explicación para el público sobre los resultados del resumen del Programa STAR 2009) en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/sr/documents/pkt5intrpts09.pdf>.

Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables. En ningún caso se informará la calificación grupal que haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individual, en forma deliberada o sin intención.

Resultados de los exámenes y reportes estandarizados de todos los alumnos. Comparación de tres años

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos que han alcanzado el nivel proficiente o avanzado (es decir, que cumplen o superan los estándares estatales).

Materia	Escuela			Distrito			Estado		
	2007-08	2008-09	2009-10	2007-08	2008-09	2009-10	2007-08	2008-09	2009-10
Lengua y literatura en inglés	27	34	33	31	38	36	46	50	52
Matemáticas	12	21	22	21	28	27	43	46	48
Ciencias	36	40	55	36	35	44	46	50	54
Historia y ciencias sociales	20	26	23	24	27	26	36	41	44



Resultados de los exámenes y reportes estandarizados por grupo de alumnos. Año más reciente

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos por grupo que han alcanzado el nivel proficiente o avanzado (es decir, que cumplen o superan los estándares estatales) correspondiente al período de pruebas más reciente.

Grupo	Porcentaje de alumnos que alcanzaron el nivel proficiente o avanzado			
	Lengua y literatura en inglés	Matemáticas	Ciencias	Historia-ciencias sociales
Todos los estudiantes en la LEA				
Todos los alumnos de la Escuela				
Hombre	33	18	70	22
Mujer	34	27	42	23
Negro o afro-americano	*	*		
Indios americanos o nativos de Alaska				
Asiáticos	*	*	*	*
Filipinos				
Hispanos o latinos	28	19	53	32
Nativo de Hawai o las islas del Pacífico				
Blancos	38	25	58	17
Dos o más razas				
De escasos recursos económicos	32	21	56	25
Estudiantes de inglés como segundo idioma	9	13	*	*
Estudiantes con discapacidades	16	0	*	0
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes				

Resultados del examen de aptitud física de California (año escolar 2009–10)

El examen de aptitud física de California se aplica a los alumnos de quinto grado, séptimo grado y noveno grado únicamente. Esta tabla indica el porcentaje de alumnos por grado que alcanzaron los estándares de buen estado físico correspondiente al período de prueba más reciente. Se puede encontrar información detallada sobre este examen y comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles del distrito y del estado en la página web titulada Physical Fitness Testing (Examen de aptitud física) del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>. Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es de diez o menos, ya sea para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables. En ningún caso se informará la calificación grupal que haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individual, en forma deliberada o sin intención.

(Nota: Esta información no estaba disponible en el sitio web del CDE del Estado en el momento de la publicación.)

Grado escolar	Porcentaje de alumnos que alcanzaron un buen estado físico		
	Cuatro de seis estándares	Cinco de seis estándares	Seis de seis estándares
5.º			
7.º			
9.º			

X. Responsabilidad

Índice de Rendimiento Académico

El Índice de Rendimiento Académico (API) es una medición anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Las calificaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar información detallada sobre el API en la página web del CDE bajo el título Academic Performance Index (API) (Índice de Rendimiento Académico [API]) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

Rangos del Índice de Rendimiento Académico. Comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del API en escuelas similares y en escuelas estatales. El rango del API para el estado varía de 1 a 10. El rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una calificación del API del diez por ciento más bajo de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación del API del diez por ciento más alto de todas las escuelas del estado. El rango de API para escuelas similares compara la escuela con 100 “escuelas similares” estadísticamente comparadas. El rango de 1 de escuelas similares significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las diez escuelas con menor nivel de rendimiento de las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de por lo menos 90 de las 100 escuelas similares.

Rango del API	2007	2008	2009
Estatal	2	1	2
Escuelas similares	1	1	2

Aumento del Índice de Rendimiento Académico por grupo de alumnos. Comparación de tres años

Esta tabla indica los cambios reales en el API por grupo de alumnos expresados en puntos añadidos o perdidos en los últimos tres años. Nota: “N/C” significa que el grupo de alumnos no es numéricamente importante o los datos no estaban disponibles.

Grupo	Cambio real en el API			Aumento del puntaje del API 2010
	2007–08	2008–09	2009–10	
Todos los alumnos de la escuela	5	28	-9	657
Afroamericanos				
Indios americanos o nativos de Alaska				
Asiáticos				
Filipinos				
Hispanos o latinos	17			
De las Islas del Pacífico				
Blancos	1	27	1	665
Dos o más razas	N/A	N/A		
De escasos recursos económicos	-34	22	22	629
Estudiantes de inglés como segunda lengua				
Estudiantes con discapacidades				

Cambios en API por grupo de alumnos - 2010 Comparación de crecimiento de la API

Esta tabla muestra, por grupo de alumnos, el 2010 el crecimiento de la API de la escuela, LEA, y el nivel estatal.

Grupo	2010 Crecimiento del API		
	Escuela	LEA	Estado
Todos los alumnos de la escuela	657	690	767
Afroamericanos			686
Indios americanos o nativos de Alaska			728
Asiáticos			890
Filipinos			851
Hispanos o latinos		660	715
De las Islas del Pacífico			753
Blancos	666	715	838
Dos o más razas			808
De escasos recursos económicos	651	660	712
Estudiantes de inglés como segunda lengua		642	692
Estudiantes con discapacidades			580

Progreso Anual Adecuado

La ley federal NCLB requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios del Progreso Anual Adecuado (conocido en inglés como (AYP):

- Porcentaje de participación en las evaluaciones basadas en los estándares estatales de ELA y matemáticas
- Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en los estándares estatales de ELA y matemáticas
- API como indicador adicional
- Porcentaje de graduación (para escuelas secundarias)

Para obtener información detallada sobre el AYP, incluidos los porcentajes de participación y los resultados porcentuales de dominio por grupo de alumnos, visite la página web del CDE titulada Adequate Yearly Progress (AYP) (Progreso Anual Adecuado [AYP]) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Progreso Anual Adecuado general y por criterios (año escolar 2009–10)

Esta tabla muestra una indicación de si la escuela y el distrito alcanzaron el AYP general y si la escuela y el distrito cumplieron con cada uno de los seis criterios del AYP se describe anteriormente.

Criterios del AYP	Escuela	Distrito
General	Si	No
Porcentaje de participación: lengua y literatura en inglés	Si	Si
Porcentaje de participación: matemáticas	Si	Si
Porcentaje de dominio: lengua y literatura en inglés	Si	No
Porcentaje de dominio: matemáticas	Si	No
API	Si	Si
Porcentaje de graduación escolar	N/A	Pend

Programa de Intervención Federal (año escolar 2010–11)

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I entran en el Programa de Mejoramiento Académico (conocido en inglés como PI) si no alcanzan el AYP durante dos años consecutivos para la misma área de contenido (lengua y literatura en inglés o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al siguiente nivel de intervención por cada año adicional en que no alcancen el AYP. Puede encontrar información detallada sobre la identificación del PI en la página web del CDE bajo el título Adequate Yearly Progress (AYP) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Indicador	Escuela	Distrito
Estado del Programa de Mejoramiento Académico		No en PI
Primer año del Programa de Mejoramiento		
Año en el Programa de Mejoramiento		
Cantidad de escuelas que participan actualmente en el Programa de Mejoramiento	n/a	
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el Programa de Mejoramiento	n/a	

XII. Programación y planificación instructivas

Desarrollo profesional

Vea la narrativa “Desarrollo Profesional” al comienzo de este documento.



La información en el Informe Escolar Anual (SARC) es proporcionada por El Departamento de Educación de California con algunos datos ofrecidos por la escuela y la oficina del distrito escolar. Todos los datos son exactos a partir de 2/1/2011.

SARC Publicado por:

Revived Images

www.revivedimages.com

(888) 375-5234